



RUS
Страница 1 из 21
Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
Дата пересмотра / версия: 07.07.2015 / 0001
Заменяет редакцию от / версия: 07.07.2015 / 0001
Вступает в силу с: 07.07.2015
Дата печати PDF-документа: 29.07.2015
Sultan Top SC (15232040)
СУЛТАН ТОП КС

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

1 Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

1.1 Идентификация химической продукции

Sultan Top SC (15232040)
СУЛТАН ТОП КС

1.2 Рекомендации и ограничения по применению химической продукции

Установленное целевое назначение вещества или смеси:

Гербицид

Sector of use [SU]:

SU 1 - Agriculture, forestry, fishery

Chemical product category [PC]:

PC27 - Plant protection products

Process category [PROC]:

PROC 8a - Transfer of substance or preparation (charging/discharging) from/to vessels/large containers at non-dedicated facilities

PROC11 - Non industrial spraying

Environmental Release Category [ERC]:

ERC10b - Wide dispersive outdoor use of long-life articles and materials with high or intended release (including abrasive processing)

Не рекомендуемые способы применения:

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

1.3 Сведения о производителе и/или поставщике

BY

ADAMA Northern Europe B.V., P.O. Box 355, 3830 AK Leusden, Нидерланды

Телефон: (+31) (0) 33 4453 160, Телефакс: (+31) (0) 33 4321 598

msds.ane@adama.com

Адрес электронной почты компетентного лица: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - Пожалуйста, НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ для направления запросов на получение сертификатов безопасности.

1.4 Номер телефона экстренной связи

Информационные службы по чрезвычайным ситуациям / Государственная консультационная служба:

BY

+375 17 287 00 92

ADAMA



RUS

Страница 2 из 21

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 07.07.2015 / 0001

Заменяет редакцию от / версия: 07.07.2015 / 0001

Вступает в силу с: 07.07.2015

Дата печати PDF-документа: 29.07.2015

Sultan Top SC (15232040)

СУЛТАН ТОП КС

Номер в фирме для экстренного случая:

2 Идентификация опасности (опасностей)

2.1 Классификация вещества или смеси

Сведения о классификации опасности в соответствии с Правилom (ЕС) 1272/2008 (CLP)

Класс опасности	Категория опасности	Обозначение опасности
Carc.	2	H351-Предполагается, что данное вещество вызывает раковые заболевания.
Aquatic Acute	1	H400-Чрезвычайно токсично для водных организмов.
Aquatic Chronic	1	H410-Чрезвычайно токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

2.2 Характеризующие элементы

Маркировка в соответствии с Правилom (ЕС) 1272/2008 (CLP)

Осторожно

H351-Предполагается, что данное вещество вызывает раковые заболевания. H410-Чрезвычайно токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

P102-Хранить в недоступном для детей месте.

P201-Перед использованием пройти инструктаж по работе с данной продукцией. P280-Использовать перчатки/спецодежду и средства защиты глаз/лица.

P501-Утилизацию емкостей и их содержимого выполнять с помощью надежных методов.

EUN208-Содержит метазаклор, 1,2-Бензизотиазол-3(2H)-он. Может вызвать аллергическую реакцию.

EUN401-Следуйте руководству по эксплуатации чтобы избежать рисков для здоровья человека и окружающей среды.

SP 1 Не допускать попадания продукта и / или его контейнера в воды. (Применяемое оборудования не чистить в непосредственной близости от поверхностных вод/ Не допускать загрязнения через водные стоки дворов фермы и дорог).

ADAMA



RUS

Страница 3 из 21

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 07.07.2015 / 0001

Заменяет редакцию от / версия: 07.07.2015 / 0001

Вступает в силу с: 07.07.2015

Дата печати PDF-документа: 29.07.2015

Sultan Top SC (15232040)

СУЛТАН ТОП КС

2.3 Другие опасности

Смесь не содержит vPvB-веществ (vPvB = очень стойкие, очень биоаккумулирующиеся вещества) или на нее не распространяется действие Приложения XIII Постановления (EG) 1907/2006.

Смесь не содержит PBT-веществ (PBT = стойкие, биоаккумулирующиеся и токсичные вещества) или на нее не распространяется действие Приложения XIII Постановления (EG) 1907/2006.

Может вызвать аллергическую реакцию.

3 Состав (информация о компонентах)

Состав:

Суспензионный концентрат

3.1 Вещество

неприменимо

3.2 Смесь

метазахлор	
Регистрационный номер (REACH)	--
Index	616-205-00-9
EINECS, ELINCS, NLP	266-583-0
CAS	67129-08-2
% содержание	30-40
Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)	Skin Sens. 1, H317 Aquatic Acute 1, H400 (M=100) Aquatic Chronic 1, H410 (M=100) Carc. 2, H351

Квинмерак	
Регистрационный номер (REACH)	--
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	402-790-6
CAS	90717-03-6
% содержание	1-20
Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)	Aquatic Chronic 3, H412

1,2-Бензизотиазол-3(2H)-он	
Регистрационный номер (REACH)	--
Index	613-088-00-6
EINECS, ELINCS, NLP	220-120-9
CAS	2634-33-5
% содержание	0,005-<0,05

ADAMA



RUS

Страница 4 из 21

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 07.07.2015 / 0001

Заменяет редакцию от / версия: 07.07.2015 / 0001

Вступает в силу с: 07.07.2015

Дата печати PDF-документа: 29.07.2015

Sultan Top SC (15232040)

СУЛТАН ТОП КС

Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)

Acute Tox. 4, H302
Skin Irrit. 2, H315
Eye Dam. 1, H318
Skin Sens. 1, H317
Aquatic Acute 1, H400 (M=10)

Текст H-фраз и классификационных сокращений (в соответствии с СГС/CLP) см. в Разделе 16.

Указанные в данном разделе вещества названы в соответствии с их фактической, соответствующей категоризацией!

Это означает, что для веществ, перечисленных в приложении VI, таблица 3.1/3.2 регламента (ЕС) № 1272/2008 (Регламент CLP), все содержащиеся там примечания учитываются для упоминаемой здесь категоризации.

4 Меры первой помощи**4.1 Меры по оказанию первой помощи пострадавшим****Вдыхание паров**

Вывести пострадавшего на свежий воздух и в случае необходимости проконсультироваться с врачом.

Попадание на кожу

Загрязненную, пропитанную одежду немедленно снять, тщательно промыть большим количеством воды с мылом, при раздражении кожи (покраснение и т. д.) обратиться к врачу.

Непригодное чистящее средство:

Растворитель

Разбавитель

Попадание в глаза

Снять контактные линзы.

Обильно промыть глаза в течение нескольких минут, в случае необходимости обратиться к врачу.

Проглатывание

Тщательно прополоскать рот водой.

Дать выпить большое количество воды, сразу обратиться к врачу.

4.2 Наиболее важные острые и отдаленные симптомы последствия воздействия

Если применимо, проявившиеся с задержкой симптомы и воздействие изложены в разделе 11 или в разделе 4.1 (пути поступления).

Чувствительные лица:

Возможна аллергическая реакция.

В некоторых случаях возможно появление первых симптомов отравления по прошествии длительного времени/нескольких часов.

4.3 Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специального лечения (в случае необходимости)

не проверено

5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности**5.1 Средства пожаротушения****Рекомендуемые средства тушения пожаров**

ADAMA



RUS
Страница 5 из 21
Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
Дата пересмотра / версия: 07.07.2015 / 0001
Заменяет редакцию от / версия: 07.07.2015 / 0001
Вступает в силу с: 07.07.2015
Дата печати PDF-документа: 29.07.2015
Sultan Top SC (15232040)
СУЛТАН ТОП КС

Выбрать в соответствии с родом пожара.
Распыленная струя воды/пена/CO2/сухое огнегасящее средство

Запрещенные средства тушения пожаров

Сплошная струя воды

5.2 Специфические опасности, связанные с конкретным химическим продуктом

В случае пожара могут образоваться:

Окиси углерода
Оксиды фосфора
Оксиды азота
Хлороводород
Ядовитые газы

5.3 Специальные меры защиты, применяемые пожарными

Не вдыхать выделяющиеся при горении и взрыве газы.

Изолирующий противогаз.

В зависимости от размера пожара

При необходимости полная защита

Зараженную воду для тушения изолировать в соответствии с распоряжениями местных властей.

6 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

6.1 Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Обеспечить достаточную вентиляцию.

Избегать попадания в глаза и на кожу.

При необходимости учитывать опасность поскользнуться

6.2 Меры предосторожности по защите окружающей среды

Локализовать при утечке больших количеств.

Устранить место утечки, если это не представляет опасности.

Избегать попадания в наземные и грунтовые воды, а также в почву.

Не допускать попадания в канализационную систему.

При обусловленном аварией сбросе в канализацию проинформировать ответственные органы.

6.3 Методы и материалы для локализации разливов/россыпей и очистки

Удалить с помощью гигроскопичного материала (напр., универсального вяжущего материала, песка, кизельгура, древесных опилок) и утилизировать, как описано в пункте 13.

Собраным материалом наполнить закрываемые емкости.

6.4 Ссылка на другие разделы

См. Средства индивидуальной защиты в Разделе 8, а также Рекомендации по утилизации в Разделе 13.

7 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

В дополнение к данным, приведенным в этом разделе, важная информация по этой теме также содержится в Разделах 8 и 6.1.



RUS

Страница 6 из 21

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 07.07.2015 / 0001

Заменяет редакцию от / версия: 07.07.2015 / 0001

Вступает в силу с: 07.07.2015

Дата печати PDF-документа: 29.07.2015

Sultan Top SC (15232040)

СУЛТАН ТОП КС

7.1 Меры безопасности при обращении с химической продукцией

7.1.1 Общие рекомендации

Обеспечить доступ свежего воздуха в помещение.

Избегать попадания в глаза и на кожу.

В рабочем помещении запрещается есть, пить, курить и хранить продукты питания.

Выполнять указания, данные на этикетке и в руководстве по эксплуатации.

Работы проводить в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

7.1.2 Указания по санитарно-гигиеническим нормам на рабочем месте

При работе с химическими продуктами соблюдать общепринятые меры гигиены.

Перед перерывом и в конце работы тщательно вымыть руки.

Держать вдали от продуктов питания, питья и корма для животных.

Перед входом в помещения, в которых осуществляется прием пищи, следует снять загрязненную одежду и средства защиты.

7.2 Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Хранить в недоступном для посторонних месте.

Хранить продукт только в закрытой оригинальной упаковке.

Не хранить продукт в проходах или на лестничной клетке.

Пользоваться на устойчивом полу, по возможности предусмотренном под сточную ванну.

Хранить при комнатной температуре.

Защищать от мороза.

7.3 Специальные сферы конечного применения

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

8 Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

8.1 Параметры рабочей зоны, подлежащие обязательному контролю

Хим. обозначение	Органический сложный эфир фосфорной кислоты	% содержание:
ПДКрз-8h: ---	ПДКрз-15min: ---	---
Процедуры мониторинга: ---		
БПДК: Снижения активности на 70 % исходной величины (Ацетилхолинэстераза, эритроциты) (Ацетилхолинэстераза-замедлитель)		Дополнительная информация: ---

RUS

ПДКрз-8h = AGW = предельно допустимая концентрация в воздухе рабочей зоны (ПДКрз) (норматив TRGS 900,

Технические правила для опасных веществ, Германия).

E = вдыхаемая частица, A = частица, проникающая в легочные альвеолы. | ПДКрз-15min = Spb.-Uf. = коэффициент превышения предельно допустимой концентрации (от 1 до 8) и категория (I, II) для кратковременных превышений ПДК (норматив TRGS 900, Технические правила для опасных веществ, Германия).

"= =" = абсолютный предел превышения ПДК. Категория (I) = вещества, предельно допустимая концентрация которых определяется местным воздействием, или вещества, оказывающие сенсibiliзирующее воздействие на дыхательные пути, (II) = вещества резорбтивного действия. | БПДК = BGW = предельно допустимая концентрация в биологическом материале (БПДК) (норматив TRGS 903, Технические правила для опасных веществ, Германия).

Материал для исследования: B = цельная кровь, E = эритроциты, P/S = плазма/сыворотка, U = моча, Hb = гемоглобин.

Время взятия проб: а) без ограничения, б) конец экспозиции или конец смены, в) при долговременной экспозиции: после

ADAMA



RUS Страница 7 из 21
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 07.07.2015 / 0001
 Заменяет редакцию от / версия: 07.07.2015 / 0001
 Вступает в силу с: 07.07.2015
 Дата печати PDF-документа: 29.07.2015
 Sultan Top SC (15232040)
 СУЛТАН ТОП КС

нескольких следующих друг за другом смен, г) перед следующей сменой, д) по окончании экспозиции: по истечении ... часов.
 | Дополнительная информация: ARW = ориентировочно допустимая концентрация в воздухе рабочей зоны, H = кожно-резорбтивный. Y = опасаться повреждения плода при соблюдении AGW (ПДКрз) и BGW (БПДК) нет оснований. Z = Даже при соблюдении AGW (ПДКрз) и BGW (БПДК) не исключено повреждение плода (см. пункт 2.7 норматива TRGS 900). DFG = Немецкое научно-исследовательское сообщество (комиссия МАК). AGS = Комитет по вредным веществам.
 ** = При вступлении в силу норматива TRGS 900 (Технические правила для опасных веществ, Германия) в январе 2006 г. предельно допустимое значение концентрации данного вещества отменено и находится в процессе пересмотра.

1,2-Пропандиол						
Область применения	Путь воздействия / сегмент окружающей среды	Воздействие на здоровье	Ключевое слово	Значение	Единица	Примечание
Рабочие / работники по найму	Человек – ингаляционно	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	168	mg/m ³	
Рабочие / работники по найму	Человек – ингаляционно	долгосрочное, местное воздействие	DNEL	10	mg/m ³	
Потребители	Человек – дермально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	213	mg/kg	
Потребители	Человек – ингаляционно	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	50	mg/m ³	
Потребители	Человек – орально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	85	mg/kg	
Потребители	Человек – ингаляционно	долгосрочное, местное воздействие	DNEL	10	mg/m ³	
	Окружающая среда – пресная вода		PNEC	260	mg/l	
	Окружающая среда – морская вода		PNEC	26	mg/l	
	Окружающая среда – оборудование для обработки сточных вод		PNEC	2000	mg/l	
	Окружающая среда – осадочные отложения, пресная вода		PNEC	572	mg/kg	
	Окружающая среда – осадочные отложения, морская вода		PNEC	57,2	mg/kg	
	Окружающая среда – грунт		PNEC	50	mg/kg	



Страница 8 из 21
Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
Дата пересмотра / версия: 07.07.2015 / 0001
Заменяет редакцию от / версия: 07.07.2015 / 0001
Вступает в силу с: 07.07.2015
Дата печати PDF-документа: 29.07.2015
Sultan Top SC (15232040)
СУЛТАН ТОП КС

	Окружающая среда – вода, спорадическое (прерывистое) выделение		PNEC	183	mg/l	
--	--	--	------	-----	------	--

8.2 Меры обеспечения содержания вредных веществ в допустимых концентрациях

8.2.1 Надлежащие технические средства управления

Обеспечить хорошую вентиляцию помещения посредством локальной вытяжки или центральной системы отвода воздуха. Если этого окажется недостаточно для поддержания концентрации ниже уровня предельно допустимого значения на рабочем месте (AGW), необходимо надеть подходящий противогаз или респиратор.
Действительно только для случаев, для которых даны предельно допустимые значения экспозиции.

8.2.2 Меры индивидуальной защиты, такие как средства индивидуальной защиты

При работе с химическими продуктами соблюдать общепринятые меры гигиены.

Перед перерывом и в конце работы тщательно вымыть руки.

Держать вдали от продуктов питания, питья и корма для животных.

Перед входом в помещения, в которых осуществляется прием пищи, следует снять загрязненную одежду и средства защиты.

Средства защиты для глаз/лица:

Защитные очки с боковыми щитками (EN 166).

Средства защиты для кожи - средства защиты для рук:

Устойчивые к воздействию химикатов защитные перчатки (EN 374).

При необходимости

Защитные перчатки из Neoprene® / из полихлоропрена (EN 374).

Защитные перчатки из нитрила (EN 374)

Минимальная толщина слоя в мм:

0,4

Скорость проникновения вещества через перчатки в

минутах:

>= 480

Рекомендуется смазать руки защитным кремом.

Полученные в ходе испытания данные о скорости проникновения вещества через перчатки в соответствии со стандартом EN 374, часть 3 на практике не проверены.

Рекомендуется максимальная продолжительность ношения перчаток, соответствующая 50% скорости проникновения вещества через них.

Средства защиты для кожи - другие меры по обеспечению безопасности:

Рабочая защитная одежда (напр., безопасная обувь EN ISO 20345, рабочая одежда с длинными рукавами)

Защита органов дыхания:

Как правило, не требуется.

Термические опасности:



Страница 9 из 21
Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
Дата пересмотра / версия: 07.07.2015 / 0001
Заменяет редакцию от / версия: 07.07.2015 / 0001
Вступает в силу с: 07.07.2015
Дата печати PDF-документа: 29.07.2015
Sultan Top SC (15232040)
СУЛТАН ТОП КС

Не применимо

Дополнительная информация по защите рук - тестирование не проводилось.
Выбор для работы со смесями веществ осуществлен в соответствии с имеющейся информацией о входящих в их состав ингредиентах.
Выбор для работы с веществами основывается на данных производителя перчаток.
Окончательный выбор материала для защитных перчаток должен быть осуществлен с учетом его прочности, скорости проникновения вещества через материал и деструкции.
Выбор подходящих перчаток зависит не только от материала, из которого они изготовлены, но и от прочих качественных характеристик, различающихся от производителя к производителю.
При работе со смесями веществ прочность материала, из которого изготовлены перчатки, невозможно определить предварительно. Поэтому перчатки необходимо перед использованием протестировать.
Точные данные о степени прочности материала для перчаток имеются у их производителя. Указания производителя должны быть строго соблюдены.

8.2.3 Ограничение и контроль воздействия факторов окружающей среды

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

9 Физико-химические свойства

9.1 Данные об основных физических и химических свойствах

Физическое состояние:	Жидкое
Цвет:	Бежевый
Запах:	Характерный
Порог запаха:	Неопределенный
Значение pH:	3,8 (1 %, CIPAC MT 75.3)
Температура плавления/замерзания:	Неопределенный
Температура начала кипения и интервал кипения:	Неопределенный
Температура вспышки:	неприменимо
Скорость испарения:	Неопределенный
Воспламеняемость (твердое вещество, газ):	Неопределенный
Нижний взрывоопасный предел:	неприменимо
Верхний взрывоопасный предел:	неприменимо
Давление пара(ов):	Неопределенный
Плотность пара(ов) (воздух = 1):	Неопределенный
Плотность:	1,139 g/ml (Regulation (EC) 440/2008 A.3. (RELATIVE DENSITY))
Насыпная плотность:	Неопределенный
Растворимость(и):	Неопределенный
Растворимость в воде:	Суспензия
Коэффициент распределения (n-октанол/вода):	2,5 (22°C, метазахлор, pH 7)
Коэффициент распределения (n-октанол/вода):	<= -0,2 (Квинмерак, pH 7)
Температура самовоспламенения:	605 °C (Regulation (EC) 440/2008 A.15. (AUTO-IGNITION TEMPERATURE (LIQUIDS AND GASES)))
Температура разложения:	Неопределенный
Вязкость:	121-295 mPas (20°C)



Страница 10 из 21
Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
Дата пересмотра / версия: 07.07.2015 / 0001
Заменяет редакцию от / версия: 07.07.2015 / 0001
Вступает в силу с: 07.07.2015
Дата печати PDF-документа: 29.07.2015
Sultan Top SC (15232040)
СУЛТАН ТОП КС

Вязкость:	95-229 mPas (40°C, OECD 114 (Viscosity of Liquids))
Взрывоопасные свойства:	Продукт невзрывоопасен.
Пожароопасные характеристики:	Нет
9.2 Дополнительная информация	
Смешиваемость:	Неопределенный
Жирорастворимость / растворитель:	Неопределенный
Электропроводность:	Неопределенный
Поверхностное напряжение:	40,3 mN/m (20°C, Regulation (EC) 440/2008 A.5. (SURFACE TENSION))
Содержание растворителей:	Неопределенный

10 Стабильность и реакционная способность

10.1 Реакционная способность

Продукт не был подвергнут проверке.

10.2 Химическая стабильность

При правильном складировании и обращении стабилен.

10.3 Возможность опасных реакций

Об опасных реакциях нет данных.

10.4 Условия, которых следует избегать

См. также Раздел 7.

Не известны

10.5 Несовместимые материалы

См. также Раздел 7.

Избегать контакта с сильными окислителями.

Избегать контакта с сильными щелочами.

Избегать контакта с сильными кислотами.

10.6 Опасные продукты разложения

См. также Раздел 5.2.

При использовании по назначению разложения не происходит.

11 Информация о токсичности

При необходимости, более подробную информацию об отрицательном воздействии на здоровье см. в разделе 2.1 (Классификация).

Sultan Top SC (15232040)
СУЛТАН ТОП КС

Токсичность / воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:	LD50	>2000	mg/kg	Крыса	OECD 423 (Acute Oral Toxicity - Acute Toxic Class Method)	



RUS

Страница 11 из 21
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 07.07.2015 / 0001
 Заменяет редакцию от / версия: 07.07.2015 / 0001
 Вступает в силу с: 07.07.2015
 Дата печати PDF-документа: 29.07.2015
 Sultan Top SC (15232040)
 СУЛТАН ТОП КС

Острая токсичность, при попадании на кожу:	LD50	>2000	mg/kg	Крыса	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Острая токсичность, при вдыхании:	LC50	>5	mg/l/4h	Крыса	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	туман
Разъедание/раздражение кожи:				Кролик	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Не раздражает
Серьезное повреждение/раздражение глаз:				Кролик	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Не раздражает
Респираторная или кожная сенсibilизация:				Морская свинка	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Нет (попадание на кожу)
Мутагенность половых органов:						нет данных
Канцерогенность:						нет данных
Репродуктивная токсичность:						нет данных
Специфическая токсичность для целевого органа при однократном воздействии (STOT-SE):						нет данных
Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE):						нет данных
Опасность при аспирации:						нет данных
Симптомы:						нет данных

метазахлор						
Токсичность / воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:	LD50	3480	mg/kg			
Острая токсичность, при попадании на кожу:	LD50	>2000	mg/kg	Крыса		
Острая токсичность, при вдыхании:	LC50	>34,5	mg/l/4h			Пыль
Разъедание/раздражение кожи:						Не раздражает
Серьезное повреждение/раздражение глаз:						Не раздражает
Респираторная или кожная сенсibilизация:						Да (попадание на кожу)
Мутагенность половых органов:						Нет



Страница 12 из 21
Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
Дата пересмотра / версия: 07.07.2015 / 0001
Заменяет редакцию от / версия: 07.07.2015 / 0001
Вступает в силу с: 07.07.2015
Дата печати PDF-документа: 29.07.2015
Sultan Top SC (15232040)
СУЛТАН ТОП КС

Репродуктивная токсичность:	NOAEL	15-20	mg/kg bw/d	Крыса		
Прочие данные:	ADI	0,036	mg/kg			

Квинмерак						
Токсичность / воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:	LD50	>5000	mg/kg	Крыса		
Острая токсичность, при попадании на кожу:	LD50	>2000	mg/kg	Кролик		
Острая токсичность, при вдыхании:	LC50	>5.4	mg/l/4h	Крыса		
Разъедание/раздражение кожи:				Кролик		Не раздражает
Серьезное повреждение/раздражение глаз:				Кролик		Не раздражает
Респираторная или кожная сенсibilизация:						Не сенсibilизирующее
Мутагенность половых органов:						Нет
Канцерогенность:						Нет
Репродуктивная токсичность:						Нет

1,2-Бензизотиазол-3(2H)-он						
Токсичность / воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:	LD50	375	mg/kg	Крыса		
Острая токсичность, при проглатывании:	ATE	500	mg/kg			
Острая токсичность, при попадании на кожу:	LD50	4115	mg/kg	Крыса		
Острая токсичность, при вдыхании:	LC50	0,25	mg/l/4h	Крыса		Пыль, Классификация ЕС не соответствует этому.
Разъедание/раздражение кожи:						Раздражающий
Серьезное повреждение/раздражение глаз:						Сильно раздражающее
Респираторная или кожная сенсibilизация:				Морская свинка		Сенсibilизирующее (попадание на кожу)



RUS

Страница 13 из 21
Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
Дата пересмотра / версия: 07.07.2015 / 0001
Заменяет редакцию от / версия: 07.07.2015 / 0001
Вступает в силу с: 07.07.2015
Дата печати PDF-документа: 29.07.2015
Sultan Top SC (15232040)
СУЛТАН ТОП КС

Мутагенность половых органов:						Негативно
Симптомы:						Вызывает рвоту, Головная боль, Желудочно-кишечные заболевания, Тошнота

Органический сложный эфир фосфорной кислоты

Токсичность / воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:	LD50	>5000	mg/kg	Крыса		
Острая токсичность, при попадании на кожу:	LD50	>2000	mg/kg	Крыса		
Разъедание/раздражение кожи:				Кролик		Не раздражает
Серьезное повреждение/раздражение глаз:				Кролик		Слегка раздражает
Мутагенность половых органов:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Негативно

12 Информация о воздействии на окружающую среду

При необходимости, более подробную информацию о воздействии на окружающую среду см. в разделе 2.1 (Классификация).

**Sultan Top SC (15232040)
СУЛТАН ТОП КС**

Токсичность / воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Токсичность для рыб:	EC50	96h	12,7	mg/l	Oncorhynchus mykiss		
Токсичность для дафний:	EC50	48h	83	mg/l	Daphnia magna		
Токсичность для водорослей:	ErC50	72h	0,0767	mg/l	Pseudokirchnerie lla subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
Токсичность для водорослей:	EbC50	72h	0,0285	mg/l	Pseudokirchnerie lla subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
Стойкость и разлагаемость:							нет данных

ADAMA



Страница 14 из 21
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 07.07.2015 / 0001
 Заменяет редакцию от / версия: 07.07.2015 / 0001
 Вступает в силу с: 07.07.2015
 Дата печати PDF-документа: 29.07.2015
 Sultan Top SC (15232040)
 СУЛТАН ТОП КС

Потенциал биоаккумуляции:							нет данных
Мобильность в почве:							нет данных
Результат оценки РВТ и vPvB:							нет данных
Другие неблагоприятные воздействия:							нет данных
Прочие организмы:	ErC50	72h	56,1		Lemna gibba	OECD 221 (Lemna sp. Growth Inhibition Test)	
Прочие организмы:	EbC50	72h	12		Lemna gibba	OECD 221 (Lemna sp. Growth Inhibition Test)	

метазахлор							
Токсичность / воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Токсичность для рыб:	LC50	96h	12,3	mg/l	Cyprinus caprio		
Токсичность для рыб:	LC50	96h	4	mg/l	Oncorhynchus mykiss		
Токсичность для рыб:	LC50	96h	8,9	mg/l	Oncorhynchus mykiss		
Токсичность для рыб:	LC50	28d	>8	mg/l			
Токсичность для рыб:	NOEC/NOEL	96h	4,8	mg/l	Oncorhynchus mykiss		
Токсичность для рыб:	NOEC/NOEL	96h	8,3	mg/l	Cyprinus caprio		
Токсичность для рыб:	NOEC/NOEL	28d	2,5	mg/l			
Токсичность для дафний:	EC50	48h	33	mg/l			
Токсичность для дафний:	EC50	21d	17	mg/l			
Токсичность для дафний:	NOEC/NOEL	21d	0,1	mg/l			
Токсичность для дафний:	EC10	48h	27	mg/l			
Токсичность для водорослей:	EC50	96h	1,63	mg/l			
Стойкость и разлагаемость:	DT50		4	d			
Стойкость и разлагаемость:	DT90		23	d			



RUS

Страница 15 из 21

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 07.07.2015 / 0001

Заменяет редакцию от / версия: 07.07.2015 / 0001

Вступает в силу с: 07.07.2015

Дата печати PDF-документа: 29.07.2015

Sultan Top SC (15232040)

СУЛТАН ТОП КС

Мобильность в почве:	DT50		4				
Мобильность в почве:	DT90		23				
Токсичность для птиц:	LD50		>2000	mg/kg			Japanese quail
Токсичность для насекомых:					Apis mellifera		Негативно

Квинмерак

Токсичность / воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Токсичность для рыб:	LC50	96h	86,8	mg/l	Oncorhynchus mykiss		
Токсичность для дафний:	LC50	48h	>100	mg/l	Daphnia magna		
Токсичность для водорослей:	EC50	72h	>100	mg/l			
Прочие данные:	DT50		10,4 - 17,4	d			почва
Токсичность для птиц:	LD50		>2000	mg/l	Colinus virginianus		

1,2-Бензизотиазол-3(2H)-он

Токсичность / воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Токсичность для рыб:	LC50	96h	1,3-1,6	mg/l	Salmo gairdneri		
Токсичность для рыб:	LC50	96h	2,18	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
Токсичность для рыб:	LC50	96h	3,4	mg/l	Lepomis macrochirus		
Токсичность для дафний:	EC50	48h	1,5-3,3	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
Токсичность для водорослей:	EC50	72h	0,15	mg/l	Chlorella vulgaris		
Токсичность для водорослей:	EC50	96h	0,055	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata		
Токсичность для водорослей:	ErC50	72h	0,11	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	

ADAMA



Страница 16 из 21
Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
Дата пересмотра / версия: 07.07.2015 / 0001
Заменяет редакцию от / версия: 07.07.2015 / 0001
Вступает в силу с: 07.07.2015
Дата печати PDF-документа: 29.07.2015
Sultan Top SC (15232040)
СУЛТАН ТОП КС

Стойкость и разлагаемость:						OECD 303 (Simulation Test - Aerobic Sewage Treatment)	Трудно разлагается биологически
Потенциал биоаккумуляции:	Log Pow		1,11				Существенного потенциала биоаккумуляции не ожидается (коэффициента распределения n-октанол/вода LogPow 1-3)
Токсичность для бактерий:	EC50	16h	0,4	mg/l	Pseudomonas putida		

Органический сложный эфир фосфорной кислоты

Токсичность / воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Токсичность для рыб:	LC50	96h	>100	mg/l	Brachydanio rerio		

13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)

13.1 Методы удаления

Для вещества / материала / остатков

Код отходов в ЕС:

Ниже названные коды представляют собой рекомендации, дающиеся в соответствии с предполагаемым использованием данного продукта.

В случае особых условий использования и утилизации, определяемых пользователем, продукт может быть классифицирован и по другим кодам отходов. (2014/955/ЕС)

02 01 08 1

07 04 01 1

20 01 19 1

Рекомендация:

Не рекомендуется утилизировать в канализацию.

Обязательно соблюдение распоряжений местных властей.

Например, пригодная установка для сжигания отходов.

Например, доставить на пригодное хранилище для отходов.

Для загрязненной упаковки

Обязательно соблюдение распоряжений местных властей.

Полностью опустошить емкости для хранения.

Не загрязненную упаковку можно использовать вторично.

Не подлежащую очистке упаковку утилизировать так же, как и само вещество.

Рекомендуемое чистящее средство:

Вода



Страница 17 из 21
Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
Дата пересмотра / версия: 07.07.2015 / 0001
Заменяет редакцию от / версия: 07.07.2015 / 0001
Вступает в силу с: 07.07.2015
Дата печати PDF-документа: 29.07.2015
Sultan Top SC (15232040)
СУЛТАН ТОП КС

14 Информация при перевозках (транспортировании)

Общие сведения

Номер ООН: 3082

Автомобильный / железнодорожный транспорт (ADR/RID)

Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН =

Организация объединенных наций):

UN 3082 ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (METAZACHLOR)

Класс(ы) опасности при транспортировке:

9

Группа упаковки:

III

Классифицирующий код:

M6

Код LQ (ADR 2015):

5 L

Экологические опасности:

environmentally hazardous

Tunnel restriction code:

E



Перевозка морским транспортом (IMDG-Code / Кодекс МКМПОГ)

Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН =

Организация объединенных наций):

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (METAZACHLOR)

Класс(ы) опасности при транспортировке:

9

Группа упаковки:

III

EmS:

F-A, S-F

Загрязнитель моря (Marine Pollutant):

Да

Экологические опасности:

environmentally hazardous



Перевозка воздушным транспортом (IATA)

Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН =

Организация объединенных наций):

Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s. (METAZACHLOR)

Класс(ы) опасности при транспортировке:

9

Группа упаковки:

III

Экологические опасности:

environmentally hazardous



Специальные меры предосторожности для пользователя

Персонал, осуществляющий транспортировку опасных изделий, должен пройти соответствующий инструктаж.

Предписания по обеспечению безопасности должны соблюдаться всеми лицами, принимающими участие в транспортировке.

Следует принять меры, направленные на избежание случаев причинения ущерба.

Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ и Кодексом МКХ (Международный кодекс по химовозам)

Перевозимый груз является не навалочным, а штучным, поэтому вышеуказанные акты на него не распространяются.

Требования к минимальному объему для перевозки не учитываются.

По запросу могут быть сообщены номер класса опасности, а также кодировка упаковки.

Соблюдать особые предписания (special provisions).

15 Информация о национальном и международном законодательстве



RUS

Страница 18 из 21

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 07.07.2015 / 0001

Заменяет редакцию от / версия: 07.07.2015 / 0001

Вступает в силу с: 07.07.2015

Дата печати PDF-документа: 29.07.2015

Sultan Top SC (15232040)

СУЛТАН ТОП КС

15.1 Правовые акты по безопасности, охране здоровья и окружающей среды, применимые к соответствующему продукту

Учитывать и соблюдать национальные предписания/регламенты по предельному содержанию в отношении фосфатов или соединений фосфора.

Классификация и маркировка см. пункт 2.

Соблюдать ограничения:

Обязательно соблюдение предписаний профессиональной корпорации/ гигиены труда.

Обязательно соблюдение «Закона об охране труда детей и подростков» (Германия).

Обязательно соблюдение «Закона об охране материнства» (Германия).

Обязательно соблюдение «Закона о химических средствах защиты растений».

ДИРЕКТИВА 2010/75/ЕС (VOC): 0 %

15.2 Оценка безопасности вещества

Оценка безопасности для смесей не предусмотрена.

16 Дополнительная информация

Переработанные пункты:

п.а.

Данные сведения относятся к состоянию продукта на момент доставки.

Необходим инструктаж/обучение сотрудников по обращению с опасными веществами.

Необходимо обучение сотрудников обращению с опасными грузами.

Классификация и применяемая методика вывода о классификации смеси в соответствии с Постановлением (EG) 1272/2008 (CLP):

Классификация в соответствии с Постановлением (EG) № 1272/2008 (CLP)	Применяемая методика оценки
Carc. 2, H351	Классификация на основании расчета.
Aquatic Acute 1, H400	Классификация на основании токсикологических исследований.
Aquatic Chronic 1, H410	Классификация на основании расчета.

Нижеприведенные фразы представляют собой выписанные H-фразы, код класса опасности или категории опасности (GHS/CLP) продукта и содержащихся веществ (указаны в разделах 2 и 3).

H302 Вредно при проглатывании.

H315 При попадании на кожу вызывает раздражение.

H317 При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.

H318 При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.

H351 Предполагается, что данное вещество вызывает раковые заболевания.

H400 Чрезвычайно токсично для водных организмов.

H410 Чрезвычайно токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Carc. — Канцерогены

ADAMA



Страница 19 из 21
Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
Дата пересмотра / версия: 07.07.2015 / 0001
Заменяет редакцию от / версия: 07.07.2015 / 0001
Вступает в силу с: 07.07.2015
Дата печати PDF-документа: 29.07.2015
Sultan Top SC (15232040)
СУЛТАН ТОП КС

Aquatic Acute — Химические вещества, обладающие острой токсичностью для водной среды
Aquatic Chronic — Долгосрочные опасности для водной среды
Skin Sens. — Кожный сенсibilизатор
Acute Tox. — Химическая продукция, обладающая острой токсичностью - Пероральное
Skin Irrit. — Химическая продукция, вызывающая раздражение кожи
Eye Dam. — Химические вещества, вызывающие серьезные повреждения глаз

Применяемые в этом документе сокращения и аббревиатуры:

AC Article Categories
ACGIH American Conference of Governmental Industrial Hygienists
ADR Accord europeen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (= Соглашение европейских государств о международных перевозках опасных грузов на дорогах)
ВОЗ Всемирная организация здравоохранения (= World Health Organization - WHO)
ЕС Европейский Союз
ЕС Европейское сообщество
AOEL Acceptable Operator Exposure Level
AOX Adsorbable organic halogen compounds (= адсорбируемые органические галогеносодержащие соединения)
ATE Acute Toxicity Estimate (= Оценка острой токсичности - ООТ) согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)
ЕЭП Европейское экономическое пространство
ЕЭС Европейское экономическое сообщество
BAM Bundesanstalt fuer Materialforschung und -pruefung (Федеральное ведомство по исследованию и испытанию материалов, Германия)
BAuA Bundesanstalt fuer Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Германия)
BCF Bioconcentration factor (= Коэффициент биоконцентрации - КБК)
BHT Butylhydroxytoluol (= 2,6-ди-трет-бутил-4-метилфенол)
BOD Biochemical oxygen demand (= Биохимическая потребность в кислороде - БПК)
BSEF Bromine Science and Environmental Forum
bw body weight
CAS Chemical Abstracts Service (Служба подготовки аналитических обзоров по химии)
CEC Coordinating European Council for the Development of Performance Tests for Fuels, Lubricants and Other Fluids
CESIO Comite Europeen des Agents de Surface et de leurs Intermediaires Organiques
CIPAC Collaborative International Pesticides Analytical Council
CLP Classification, Labelling and Packaging (Постановление (ЕС) № 1272/2008 по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей)
CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (канцерогенные, мутагенные или ведущие к бесплодию вещества)
COD Chemical oxygen demand (= Химическая потребность в кислороде - ХПК)
CTFA Cosmetic, Toiletry, and Fragrance Association
DMEL Derived Minimum Effect Level
DNEL Derived No Effect Level (= Производный безопасный уровень)
DOC Dissolved organic carbon (= Растворенный органический углерод)
DT50 Dwell Time - 50% reduction of start concentration
dw dry weight
и т. д., и т.п. и так далее, и прочее
ECHA European Chemicals Agency (= Европейское химическое агентство)



RUS
Страница 20 из 21
Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
Дата пересмотра / версия: 07.07.2015 / 0001
Заменяет редакцию от / версия: 07.07.2015 / 0001
Вступает в силу с: 07.07.2015
Дата печати PDF-документа: 29.07.2015
Sultan Top SC (15232040)
СУЛТАН ТОП КС

EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (= Европейский каталог промышленных химических веществ)
ELINCS European List of Notified Chemical Substances
EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)
ERC Environmental Release Categories
Fax. Факс
GWP Global warming potential (= Потенциал влияния на глобальное потепление)
HET-CAM Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane
HGWP Halocarbon Global Warming Potential
н.д. нет данных
н.и. не имеется
н.п. не проверено
напр. например
непр. неприменимо
IARC International Agency for Research on Cancer (= Международное агентство по изучению рака - МАИР)
IATA International Air Transport Association (= Международная ассоциация воздушного транспорта)
IBC Intermediate Bulk Container
IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)
орг. органический
прибл. приблизительно
IMDG-Code / Кодекс МКМПОГ International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)
IUCLID International Uniform Chemical Information Database
LC смертельная (летальная) концентрация химического вещества в воздухе или в воде
LC50 смертельная (летальная) концентрация химического вещества в воздухе или в воде, необходимая для того, чтобы погибла половина членов испытываемой популяции.
LD медианная смертельная (летальная) доза химического вещества
LD50 медианная смертельная (летальная) доза химического вещества, необходимая для того, чтобы погибла половина членов испытываемой популяции.
LQ Limited Quantities
MARPOL Международная конвенция по предотвращению загрязнения с судов
СГС Согласованная на глобальном уровне система классификации опасности и маркировки химических веществ
NIOSH National Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)
NOEC No Observed Effect Concentration (= Максимально недействующая концентрация вещества, не вызывающая видимого эффекта.)
ODP Ozone Depletion Potential (= Потенциал разрушения озонового слоя)
OECD Organisation for Economic Co-operation and Development (Организация экономического сотрудничества и развития - ОЭСР)
PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= стойкие, биоаккумулирующиеся и токсичные вещества)
PC Chemical product category
PE Полиэтилен
PNEC Predicted No Effect Concentration (= Прогнозируемая безопасная концентрация)
PROC Process category
REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (Постановление (ЕС) № 1907/2006)
REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.



RUS

Страница 21 из 21

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 07.07.2015 / 0001

Заменяет редакцию от / версия: 07.07.2015 / 0001

Вступает в силу с: 07.07.2015

Дата печати PDF-документа: 29.07.2015

Sultan Top SC (15232040)

СУЛТАН ТОП КС

RID Reglement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses (= Договор о перевозке опасных грузов железнодорожным транспортом)

SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature (= Температура самоускоряющегося разложения - ТСУР)

SAR Structure Activity Relationship (= Соотношение структура-активность)

SU Sector of use

SVHC Substances of Very High Concern (= особо опасное вещество)

ThOD Theoretical oxygen demand (= Теоретическая потребность в кислороде)

TOC Total organic carbon (= Общий органический углерод)

UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods

VbF Verordnung ueber brennbare Fluessigkeiten (= Распоряжение о горючих жидкостях (законодательство Австрии))

VOC Volatile organic compounds (= летучие органические соединения)

vPvB very persistent and very bioaccumulative (= очень устойчивое и очень биоаккумулируемое)

wwt wet weight

Все данные приведены для описания продукта с точки зрения необходимых мер безопасности при работе с ним.

Они не гарантируют определенные его свойства и основываются на доступной нам на настоящий момент информации.

За неправильность информации ответственность мы не несем.

Выдано:

Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, Fax: +49 5233 94 17 90

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Изменения в данном документе или его размножение - только с чётко выраженного согласия фирмы Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.

ADAMA